

## BALLA ANTAL XVIII. SZÁZADI SZEGEDI KÉZIRATOS TÉRKÉPE

### II. Alsóváros

CSONGOR GYŐZŐ

(Szeged, Móra Ferenc Múzeum)

A terület — mely a Balla-féle térképen az Eugenius árokkal körülvelt Palánktól jól elhatárolható — határai (Tiszától—Tiszáig): A térképen TIBISCUS FLUVIUS-sal jelölve. — BRAXA CITTIS (serház)-nél az EUGENIUS ÁRKA alsó torkolása — PORTA PETROVARADIENSIS — BUZA PIARCZ — LACUNA CSEPERKE DICTA — (PÉTERVÁRI ORSZÁGÚT) — LACUNA JERIKÓ CSÖPÖRKE — NOVUM COEMETERIUM — VIA POSTALIS VERSUS KANISAM PUBLICA SIMUL VERSUS L. RG. C. MÁRIA THERESIANOPOLIS VULGO SZATKA (sic! Szabadka helyett!) VEL S. MARIA — Nagy kiterjedésű legelő (PASCUUM) — LACUS BALLAGITÓ DICTUS — VINEA BALLAGI HÉGY — FLUVIUS KISTISZA DICTUS — Tisza ártér — KÖZÉP TOÓ — CAULETA BÁNOM FÖLDEK — AGGERES MAGNI — XENODOCHIUM (Tisza-parton). Hozzávehetjük még a Tisza folyóban levő hosszúkás szigetét, a „Boszorkányok szigetét”, a térképen KIS TISZA SZIGETYE — (kiszélesedő kopár része a ZÁTONY) vel jelölve.

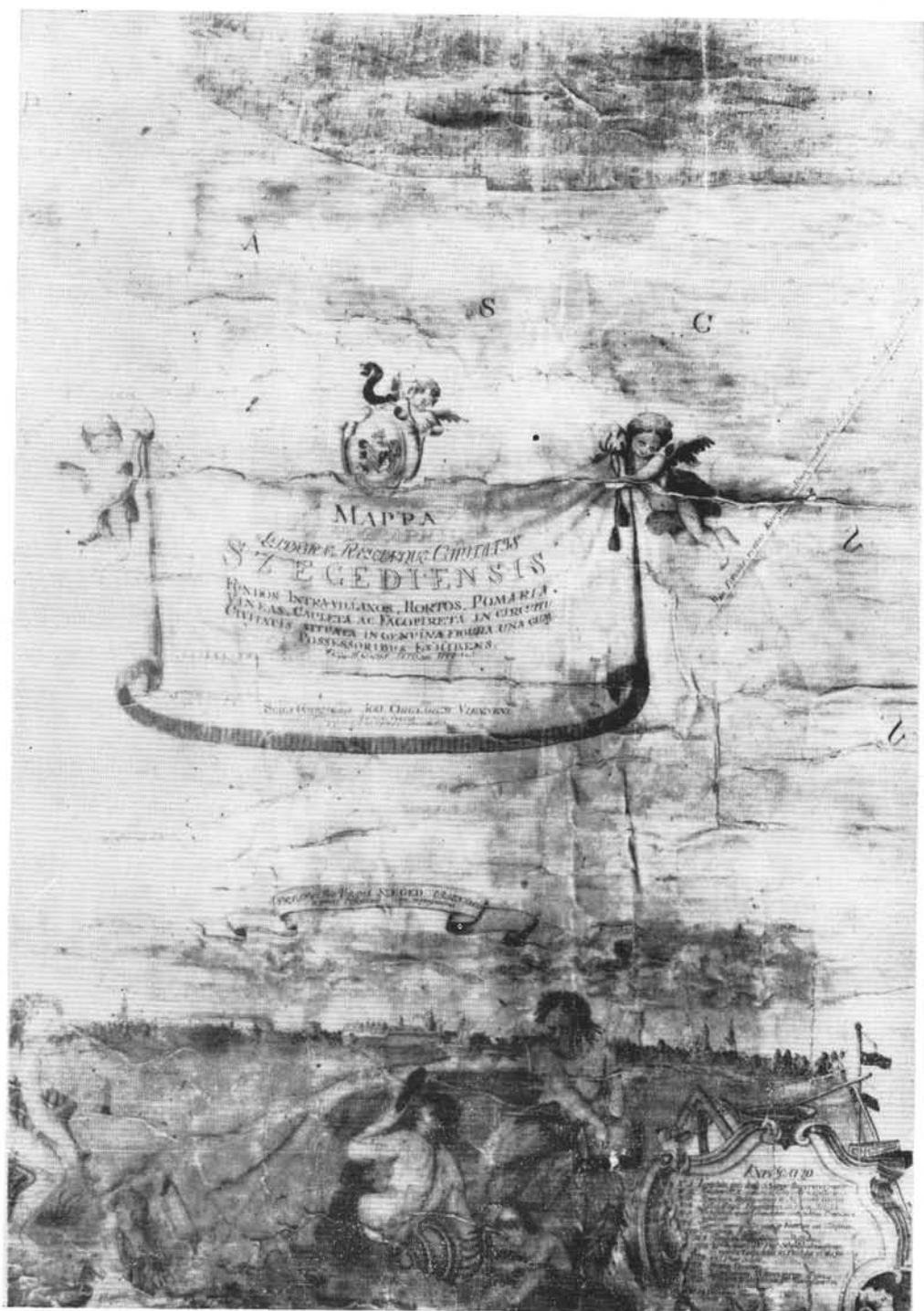
Városrészek elkülönítve, mint Felsővároson, itt nincsenek. A lakóterület a környező legelőtől, szántóföldektől jól elkülönül.

A Balla-féle mappán utcanév, Alsóváros területén csupán egyetlen egy van föltüntetve, a Szt. Háromság kápolnánál kezdődő ún. Hajós utca. A másolt lapon bejegyzett utcák az Eugenius ároktól dél felé a következők:

PÉTERVÁRI ORSZÁG UT, KIS UCZA, SZENT HÁROM SÁG UCZA, SEGITŐ BOLDOG ASZSZONY UTZA, HAJÓS UTZA, CZIGÁNY UTZA, BÁTORSÁG UTZA, FENÉK UTZA, INGYEN UTZA, RÓKA UTZA, (előbbieket folytatásában), ZÖLDKERT UTZA, BORBÁS UTZA, RÉGI IS-PITÁLL UTZA, FAZEKAS UTZA, SÁRKÖZ, (olvashatatlan nevű utca, talán CZINCZÁR!?), SZARKA UTZA, BODÓ KÖZE, MALOM UT, DESZKÁS UTZA, RÓSA UTZA, NAGY KUT (?) UTZA, KERESZT (?) UTZA, DEÁK (?) UTZA, PAPIKA UTZA, FÉL SOR UCZA. Sajnos, a térképmásolat rongált volta miatt egy-két utca nevét a legnagyobb igyekezettel sem lehetett kiolvasni.

Az itt körülhatárolt területen (lakott területen) belül a számozott telkek, a ház alaprajzával s a tulajdonos (lakó) nevével 1-től 1183-ig vannak bejegyezve.

Itt kell megjegyeznünk, hogy a Balla-féle mappán a három ősi városrész, — Alsóváros, Palánk és Felsőváros — már a telkek számozása alapján is jól elkülöníthető. Az Eugenius-árkon belüli házak és telkek csupán számozva vannak, nevek bejegyzése nélkül. Ennek oka talán abban kereshető, hogy az itteni népszerűség túlnyomórészt a várhoz tartozó katonaságból s azok hozzátartozóiból



Részlet a Balla-féle mappából a város látképével

került ki, leszámítva természetesen a középületeket, a piaristák iskoláját, telkeit stb. Mégis, a Palánk valamint az első közleményünkben már érintett Kukuriczaváros s Alsóváros közé több száz teleknyi lakott tömb ékelődik be, ugyancsak a tulajdonosok (lakók) neveivel s számozással. Ezt a részt (a mai Kálvária út = Tolbuchin sugárút környékén bontakozó települést) nem vehetjük még új városrésznek, s bár összefügg Alsóvárossal, mégsem tekinthetjük utóbbihoz tartozónak, mert akkor megbontanánk az 1—1183-ig terjedő, pontos számozás egységét. Ez a rész nyilvánvalóan még a Palánk tartozéka, s ezért ennek tárgyalásával majd harmadik, egyben befejező közleményünkben foglalkozunk. Ez a rész a Belváros, a Palánk sarjadéka, mely öreg szegediek száján mint „Külpalánk” szerepel. (Bálint S. szóbeli közlése.)

A továbbiakban nézzük meg, mit mutat Alsóvárosból a XVIII. sz. végi rögzítés.

Induljunk ki a Buza Piarcz-ról, a Porta Petrovaradiensis-től, vagy ahogy az alsóvárosi nép nevezte, a „pétörvárad” kaputól. Innen délre, egy, a Tisza folyásával párhuzamosan elterülő, nagyjából téglalakú, kertekkel s művelt földekkel övezett városrész Alsóváros. Mindjárt föltűnő a térképen, hogy a főbb utcák nagyjából nemcsak egymással, de a Tisza folyásával is párhuzamos irányúak, az ezeket kereszteszők pedig a folyóra merőlegesek.

A városrész lakott területét hat helyen vízállások, ún. cseperkék (egy helyen „csöpörke”), a felsővárosi tankákhoz hasonlóan, szakítják meg. Egy sincs névvel ellátva, csupán a városrész határán elterülő „Jerikó csöpörke” (a mai Ady téren). Legnagyobb közöttük a *Kis-utca* és a „*Bátorság utca*” közti ún. „*Lacuna Cseperke dicta*”, melynek északi sarkánál levő elkülönített háznál (Rucskó János) kezdődik Alsóváros telkeinek számozása. A Buza-piarcz folytatásában a Tiszáig nyúló széles térségen, az Eugenius-árok (Az Árkon — Sörház u-tól délre) tövében két szelmalmot találunk, melyek minden bizonnyal még a XIX. század elején is működhettek (az egyiknek tulajdonosa Volfordt György). Itt találjuk bejegyezve a *Rozália kápolnát* is (Capella S. Rosalia) s egészen a Tisza partján a *Xenodochium* (katonai kórház) nagy, tetős épületét, mely meglátszana a térképünkhöz tartozó kézzel festett vedután is, ha nem takarná el, az egyik folyót jelképező, allegorikus nőalak feje.

A kápolnától dél felé, egymással párhuzamosan halad a két leghosszabb alsóvárosi utca, a *Szent Háromság ucza* és a *Segítő Boldog Asszony ucza*. (A mai Hunyadi János sugárút és Április 4. útja.) A kettőt összekötő első kereszt utca, a mindkét lapon (a Balla-féle eredetin s a másolaton is) bejegyzett *Hajós utca*, mely nevét minden bizonnyal az ott lakó, nagy telekkel rendelkező Hajós Istványról nyerhette. A Szent Háromság utca a Ferencesek templománál levő temetőig (Coemeterium) halad. Középe táján fölleljük a *Szt. Háromság kápolnát* (Capella SS. Trinitatis), továbbmenve pedig a *Régi Ispitáll utca* és a Fazekas utca keresztesződésénél a Borbás utcával szemközt azt a kórházat (Xenodochium), mely, mint Bálint Sándor írja, már a középkori Szegedről is ismert volt.

Csajkás Bódog szerint a „... Régi Ispitály-utca elnevezés is azt bizonyítja, hogy 1776 előtt is ott volt az ispitály”, azon a telken (a mai térképen a Mátyás király tér, Kisfaludy utca és a Borbás utca által képzett háromszögben) melyet Dékány Péter nevű jómódú alsóvárosi gazda, később tanácsnok engedett át a hospitium céljára, mely épület 1810-ben még fennállott. (Csajkás B. munkájában említést tesz a Balla-féle térképről, közölt fotokópiája azonban

nem erről, hanem a Buday-féle másolatról készült, s ez is bizonyító tény amellett, hogy a Buday-féle másolat már a XIX. században készülhetett!).<sup>1</sup>

Ami azonnal szembetűnő, ha Alsóváros fekvését összehasonlítjuk Felsővároséval, hogy nem települ rá közvetlenül a folyóra, leszámítva néhány, a katonai kórháznál levő házas telket. A mostani Bánomkertők helyén (*Cauleta Bánom Földek*) elterülő földek tulajdonosai abban az időben is küszködtek, minden bizonnyal a Tisza áradása ellen. A Bánomföldről délre művelt területet már nem találunk. Nagykiterjedésű füzes ártér ez, középiütt a „Közép Toó”-val jelzett, állandóan mocsaras résszel, melyet egyik oldalon a Kis Tiszának nevezett, gyakran kiszáradó folyóág, másfelől a Ballagi tóba torkolló (a tóba kanyarodó íve a térképen: *Sebes fok*) keskeny vizes árok (a térképen *Flwvius Kis Tisza dictus aestate siccus* jelzéssel) határol. Ennek tiszai torkolata magasságában lefelé nyúló, mindinkább keskenyedő szigetet találunk. Ez lenne a szomorú emlékü 1728-as boszorkányégetés színtere (*Kis Tisza Szigetye*). A sziget alsó fele teljesen fával benőtt, északi része a kopár, homokos ún. *Zátony*.

Alsóváros alsó határát a település s a Ballagi tó közti szőlőművelő terület (*Vineae Ballagi Hegy*) alkotja. Ennek a várossal határos része az ún. Islik-major. (A név eredetét l. Bálint Sándor idézett cikkében, p. 125.) A térkép szerint ez a temesvári püspökség birtoka lenne (*Episcopi Temesvariensis v. Islig Majoria*).

Bálint Sándor írja,<sup>2</sup> hogy a Ferences templomtól északra fekvő temetőt 1776-ban (tehát éppen a térkép keletkezése évében) szüntették meg. Ezt igazolja a térképen a *Malom út* (nevét a mentében, a város szélén elhelyezett szélmalomoktól vehette) végénél található új temető (Novum coemeterium) helyének föltüntetése.

Sajnálatos, hogy a térképen az utcák közül csak a nagyobbak vannak névvel jelölve, s azok is csak a másolaton, a Hajós utca kivételével. Így csupán az ezeken bejegyzett nevekre (s ezek annál is értékesebbek) mint forrásokra vagyunk utalva.

Érdekes összevetnünk egy, az 1522-es tizedlajstromban is szereplő utca, a Plathea Feeylzer nevét térképünk adataival. Reizner *felszer* vagy *felsor* utcának mondja.<sup>3</sup> Bálint Sándor *felszer* vagy *fészer* utcának említi, mely szerint „jelentheti az északi fekvést, de más olvasat szerint gazdasági formát, esetleg birkaaklokat”. Szerintünk a másolaton bejegyzett *F é l S o r u t c z a* nevezés mond a legtöbbet, hiszen szóbanforgó rész túlnyomóan két utcára néző házas telekből, tehát „fél sorházból” áll (!?), vagyis nincsenek házak az utca mindkét oldalán.

Ami pedig a térkép legértékesebb vonatkozásait, a bejegyzett családneveket illeti, elsőként mindjárt szembetűnő, hogy Felsőváros 511 bejegyzett családnevével szemben itt csak 434-et számolhattunk össze. Ennek okát részben abban a körülményben látjuk, melyre már Bálint Sándor is rámutatott,<sup>4</sup> miszerint népe a felsővárosinál sokkal zárkózottabb természetű lévén, hajlamosabb az egymás között való házasodásra. A népszaporulat is mindig nagyobb volt itt. A földműves réteg volt egyik fő kirepítő fészke a délvidéki, de főleg a városkörnyéki tanya-településeknek.

<sup>1</sup> *Csajkás Bódog*, Szeged egészségügyének története a XVIII. században. Budapest (1944)

<sup>2</sup> *Bálint Sándor*, MFME 1960. 123.

<sup>3</sup> *Reizner János*, Szeged története III. 139.

<sup>4</sup> *Bálint Sándor*, I. m. 124.



Szeged lakosainak számát a XVIII. század végén megközelítően 25 000 főre tehetjük. Korabinszky 1786-ban 16 160-ban állapítja meg a népesség létszámát, de egy évvel később, a József császár alatti hivatalos népszámlálás szerint Szeged város össznépsége 21 519 (a házak száma 4043, a családoké 4469) fő. Véleményünk szerint Alsóváros lakóinak száma 1776-78-ban 7-8000 lélekszám között váltakozhatott.

A mappán bejegyzett családnevek közül 182 olyan, mely már az 1522-es tizedlajstromban is szerepel; Alsóváros tehát jóval többet őrizett meg ezekből, mint Felsőváros. Így a százalékarány is jóval nagyobb, 41% (Felsővárosnak 511 családnév közül 142 = 27%). Ilyen nevek maradtak fenn, mint a tipikus alsóvárosi Ábrahám, Babarczi, Bálint, Bite, Borbás, Bozsó, Börcsök, Csonka, Csúcs, Deák, Dobó, Fábián, Fazekas, Huszta, Ketskés, Kispéter, Kószó, Matusz, Módra, Nacsa, Nagypál, Ónozó, Pálfi, Pintér, Rúza, Sárkány, Sebők, Szekeres, Szélpál, Toppanó (Tapanoló), Vecsernyés, hogy csak egynehányat említsünk.

A nem magyar nevék (összesen 32; 14 német és 18 szláv, vagy egyéb hangzású) aránya nem egészen 8% Alsóváros összlakosságához viszonyítva.

A keresztnevek gyakorisága tekintetében sok különbség Alsóváros esetében nincs akár a tizedlajstromban, akár Felsőváros bejegyzett családnév anyaga közt. Itt János, Ferenc, István, József, Mihály, Pál, György, András, Gergely, Mátyás, Antal, Márton stb. a sorrend.

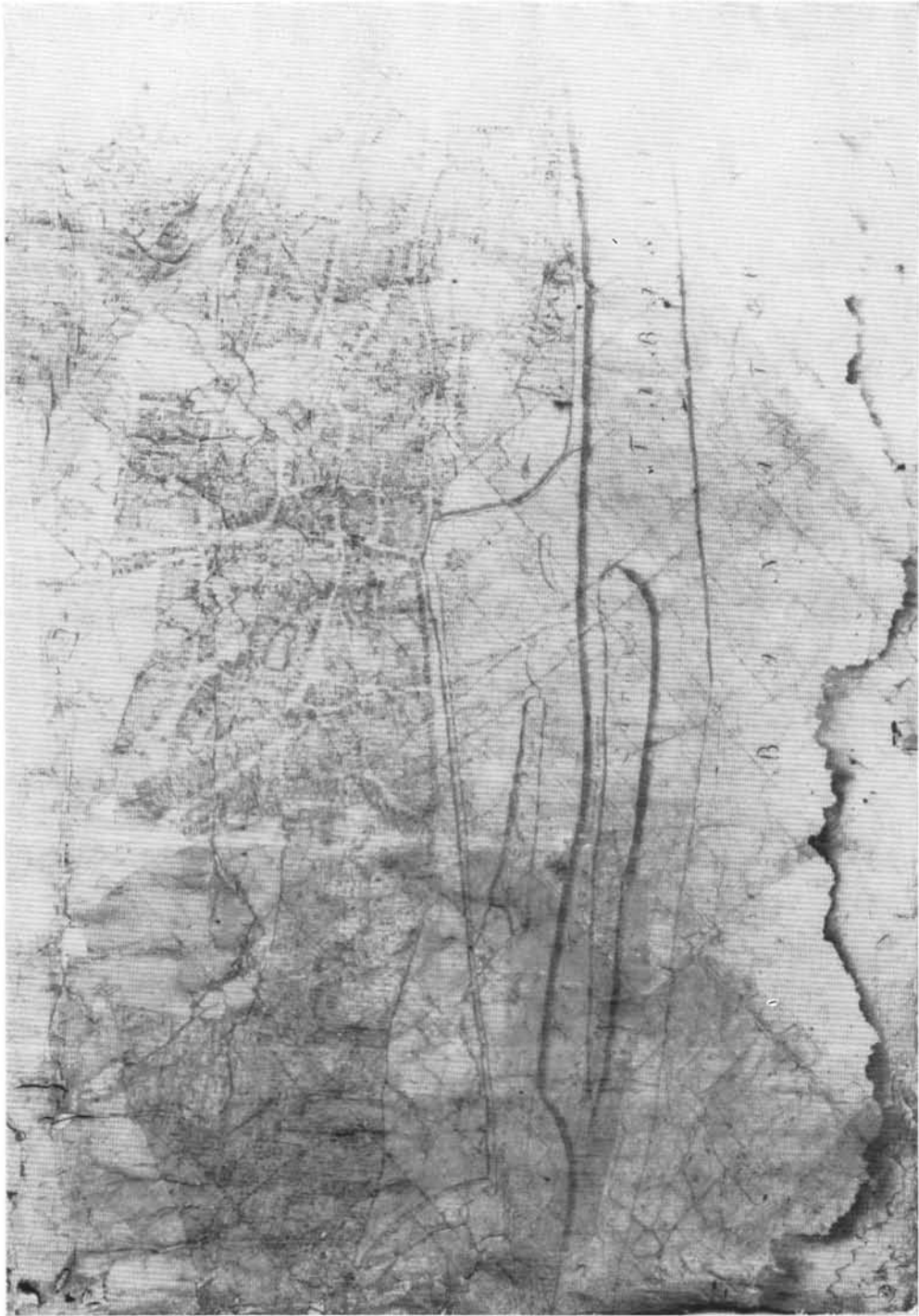
A kettős nevek (esetleg ragadványnevek) közül az érdekesebbek: Rontó vagy Horváth János, Apró Rocska János, Horváth Nagy Pali, Koldús Tót Bernárd, Koldús Tót András, Hétkári (vagy Hatkári?) János, Kotsis vagy Vér Ferenc, Süket vagy Siros Pál, Pap vagy Lógó János (ma is használatos Paplógó?). Vagy a megkülönböztető előnevek, mint pl. Iffjú Dobó Ferenc, Iffjú Dobó István, Öreg (Senex) Szél Gergely, Öreg Juhász Ferenc, Legör (... egebb) Ördög Ferenc, vagy Legifjabb Dobó József stb.

Föltűnő egyes ma is virágzó családneveknek egykori használata, mint amilyenek: Bobortzi (Babarczi), Bodizsár (Boldizsár), Binnák (Benák), a következetesen Bertsők-nek és Ördök-nek, valamint Rúsá-nak írt Börcsök, Ördög, Rózsa, továbbá Csalla (Csala), Kedmen (Ködmön), Varnaj (Várnai) és V é n e k i, V e n e k i (Vőneki) stb.

Jelen tanulmányunkat követni fogja Szeged ősi harmadik részének, Palánknak bemutatása, s az egész Balla-féle mappa általános, összefoglaló értékelése.

(A névjegyzék az ún. „Lacuna Cseperke” szélén álló két magányos házzal kezdődik):

- |                            |                       |
|----------------------------|-----------------------|
| 1. Rutskó János            | 12. Barna Tamás       |
| 2. Mása János = Masa       | 13. Láos József       |
| 3. név nélkül              | 14. Dori Ferenc       |
| . (innen kezdve összefüggő | 15. Matók Pál         |
| tömbökben)                 | 16. Susi Antal        |
| 4. Barna Miklós            | 17. Kováts Mihály     |
| 5. Kováts Márton           | 18. Katona István     |
| 6. Fátyol Ferenc           | 19. Bihari András     |
| 7. Halász János            | 20. Horvát József     |
| 8. Michaelis Barna         | 21. Mészáros Lőrinc   |
| (különálló házban)         | 22. Peregi Pál        |
| 9. Pap Gáspár              | 23. Pap István        |
| 10. Gombkötő Antal         | 24. Ván György = Vén? |
| 11. Árva Mihály            | 25. Ujhej András      |



Alsóváros (A Buday-féle másolat részlete)

26. Vida György  
27. Orbán Pál  
28. Somodi János  
29. Pálffi István  
30. Tot Pálné  
(különálló házban)  
31. Szüts Antal (Ferenc)  
32. Máté György  
33. Kollár István  
34. Bozó Ferenc (Bozso)  
35. Tsávászki János  
36. Laós Mihály  
37. Kováts József  
38. Kis Csöpörki János (Csöpörke)  
39. Váradi József  
40. Joan Eble (Johan Eble)  
41. Halász András  
42. Tot János  
43. Pandár (Budár? Buvár?)  
44. Kuba Mátyás (Somodi)  
45. Kuba Mátyás  
46. Somodi György  
47. Boso Mihály (Bozso)  
48. Bozoki Mihály (János)  
49. Csizmadia Mihály (Csismadia)  
50. Nagy Getzi (Nagy Getzi Mátyás)  
51. Kováts Ferenc  
52. Kara Ferenc  
53. Kováts Pál  
54. Palutás János  
55. Gyapjas Ist (Gyapyas Istók)  
56. Kováts János  
57. Für Tamás  
58. Ábrahám István  
59. Pap János  
60. Huszta József  
61. Bozoki József  
62. Maki József = Makai?  
63. Szakál Mátyás  
64. Fodor Gáspár  
65. Maki János  
66. Kováts Jakab  
67. Magyar József  
68. Iván Mihály  
69. Huszta István  
70. Kotza Imre (Kocza)  
71. (két, a tömbtől kívül eső malom)  
Markus Krentzperger 47.  
R. Szüts János 56. Fodor  
Ádám Gáspár 374. sz.  
72. Agoczi Tamás  
73. Etséki Ferenc  
74. Lessi János  
75. Susi Ferenc  
76. Pap György  
77. Rotska János (Apró Rozska)  
78. Ronto v. Horvát János  
79. Földi János  
80. név nélkül (Nagy P. alias  
Horvát, Horvát Nagy Pali?)  
81. Mészáros Mihály  
82. Fehér István (Fejér)  
83. Ujvári György  
84. Füredi János  
85. Sebők Berta  
86. Bozso János  
87. Bobortzi János (Boborcsi)  
88. Ábrahám Márton  
89. Váradi Péterné  
90. Kováts János  
91. Ábrahám Ferenc  
92. Boszo Albert (Bozso)  
93. Horvát János (Horváty)  
94. Szabó Albert  
95. Takáts Mihály  
96. Bobortzi Ferenc (Boborcsi)  
97. Rátz István  
98. Bozoki István  
99. Gábor László  
100. Kétskés János (Ketskés)  
101. Jenés József (Jenej) = Jenes?  
102. Tsitsó Demeter (Csitsó)  
103. Pap István  
104. Boszo Gergely (Bozso)  
105. D. Ladislai Pétsi  
106. D. Petri Kászonyi (D. Kaszonyi  
Petri)  
107. Pap Gergelyné  
108. Takáts István  
109. Vintze János  
110. Tot György  
111. Simon János  
112. Bobortzi József (Boborcsi)  
113. Horvát György  
114. Habi László  
115. Tot György  
116. Udvaros Ferenc (András)  
117. Szekeres József  
118. Szántó József  
119. Babszki György  
120. Majorosi János  
121. Csóke Ferenc  
122. Pilli Mihály  
123. Dér Márton  
124. Jósó Tamás (Józso)  
125. ”  
126. Vég József  
127. Tot Jakab  
128. Lippai Márton  
129. Tót Péter  
130. Tóth András  
131. Földi Mihály  
132. Révész Mátyás  
133. Kiss Gergely  
134. Bite Mihály  
134. Hutzka Imre (134. sz. kétszer!)  
135. Farkas Gáspár  
136. Jenes Ferenc (Jenej?)  
137. Losontz József  
138. Szabó Pál  
139. Gábor István  
140. Losontz János  
141. Török István  
142. Tóth Jakab (Tot)  
143. Lucas Krozinger (Lukas)  
144. Ladányi Mihály

145. Bite Mátyás  
 146. Ladáni Ferenc  
 147. Szekeres János  
 148. Házi István  
 149. Palotás Gergely  
 150. Palotás József  
 151. Csányi György (Csani)  
 152. Hódi Mihály  
 153. Szegi József  
 154. Onozó Ferenc  
 155. név nélkül (Vecsernés Pál)  
 156. Hódi Gergely  
 157. Ellek György  
 158. Huszta István  
 159. Gábor János  
 160. Ilia Ferenc (Illia)  
 161. Sarkan Mihály (Sárkány)  
 162. Andr.  
 163. Sptis D. (olvashatatlan!) Nagy te-  
 lek, nagyobb épülettel (Dna Sptis?  
 Sphis?) A másolaton világosan ki-  
 vehető: **Dna Sptis Andrasiana!**  
 164. Engi Ferenc  
 165. Egresi Ferenc (Egressi)  
 166. Hódi Ferenc  
 167. Bozsó Ferenc  
 168. Tót Antal  
 169. P. D. Gál János (Gúl?)  
 170. Sebők Ferenc  
 171. Ládási Gáspár (Ládáni) = Ladányi  
 172. Szegei Ferenc  
 173. Bakó Ferenc  
 174. P. D. Joann. Liszka  
 175. Leopold Vagner  
 176. Bontz Mihály (Boncz)  
 177. Tóth István  
 178. Bihatsi József = Biacsi  
 179. Bihatsi Ferdinánd (Ferenc)  
 180. Horvát Ádám (Horváth)  
 181. Varga János  
 182. Tót Márton  
 183. Tot Ferenc  
 184. Kováts Pál (Kovács)  
 185. Kis Samu  
 186. Bodizár (Bodizsár András)  
 187. Ketskés István  
 188. Jenej István  
 189. Halász Ferenc  
 190. Benedek Grün (Grim?)  
 191. Szakmári Ádám  
 192. Szakmári  
 193. Joseff Linensaltz (?) (Lintn Pach)  
 194. Alexa János  
 195. Gabrik István  
 196. Jakab Stein  
 197. Polyakovits József (Jos.  
 Polyakovics)  
 198. Eisenhut József (Joseff Eisenhut)  
 199. Két nagyobb épület, óriási telek-  
 kel  
 P. D. Josephi Temesvári  
 (Temesváry Josephi)  
 200. Árva Mihály  
 201. Simonsits Márton  
 202. Sárkán János (Sarkany)  
 203. Bozsó János  
 204. Nagy László (Magyar)  
 205. Hajós István  
 206. Nagy János  
 207. Dori Márton  
 208. Vetsernés Ferenc (Vecsernés)  
 209. Kérges Pál.  
 210. Dinyés József  
 211. Ábrahám István  
 212. Szabó Ferenc  
 213. Kupis György (Lupis)  
 214. Sándor István  
 215. Bertsök János (Bercsök)  
 216. Rosity Miklós  
 217. Sptis Dni Marsoffszki  
 (D. Spt. Marsovszki)  
 218. Carolus Fellmajer  
 (Carolus Feldmajer)  
 219. Farkas József  
 220. Bertsök János (Bercsök)  
 221. Bertsök Ferenc (Bercsök)  
 222. Bertsök Imre (Bercsök)  
 223. Puzsér András  
 224. Tsutsi József  
 225. Szabó Ferenc  
 226. Gábor István (Ditsó)  
 227. Varga Mihály  
 228. Bertsök Mihály (Bercsök)  
 229. Hódi Miklós  
 230. Kerni Franz (Kerny Sigus?)  
 231. Bali Pál (Antal)  
 232. Horvát Kántor János  
 233. Nikolaj Pál  
 234. Horvát József  
 235. Német Ádám  
 236. Pávó Gergely  
 237. Kotsis János  
 238. Konrád Güntzler (Günczler)  
 239. nem létezik  
 240. Ronto Samu  
 241. Horvát Mihály  
 242. And.  
 243. Szakmár Mátyás (Szakmári)  
 244. Dótz Bandi (Doczi)  
 245. Tsóti Mátyás  
 246. Tót János (Feredő Tót?)  
 247. Bali Antal  
 248. Bálint János  
 249. Iván Mihály (Sziüts Iván)  
 250. Maka Mátyás (Daka) = Makra?  
 251. Szegi József  
 252. Bálint Ferenc  
 253. Hódi Ferenc  
 254. Tóth János  
 255. Viznej Antal (Visnej) = Visneyi  
 256. Horvát József (Gergely)  
 257. Horvát József  
 258. Kováts József (Kovács Pál)  
 259. Berta István  
 260. Hódi János  
 261. Hódi Ferenc

262. Berta József  
 263. Szilber Ferenc  
 264. Szekeres Pálné  
 265. D. Emerici Hódi  
 266. . . . er János (Szaner)  
 267. Huszta Ferenc  
 268. Huszta Gergely  
 269. Gábor György  
 270. Csóti Ferenc (Tsóti)  
 271. Csalla Gáspár (Tsalla)  
 272. Vér István (Mihály)  
 273. Szabó Imre  
 274. Dékány Mihály  
 275. Vér András  
 276. Budai Ádám (Budaj)  
 277. Csorba Antal  
 278. Vér Pál  
 279. olvashatatlan? (Ábrahám István)  
 280. Kis János  
 281. Hódi Tamás  
 282. Pálfi István  
 283. olvashatatlan? (Iván József)  
 284. Lontos Pál = Lantos  
 285. Tsóti Mihály  
 286. Vignej Ferenc (Visnej) = Visneyi  
 287. Hamza János  
 288. Bodizsár József  
 289. Hajós József.  
 290. Kéri Mihály  
 291. Babortzi Imre (Bobortzi)  
 292. Bertsök Gergely (Bercsök)  
 293. Sárkán Ferenc (Sárkány)  
 294. Matúsz Mátyás  
 295. Kolasánszki János  
 296. Vitznej János (Visnej)  
 297. Szabó Tamás  
 298. Conrad Güntzler (Günczler)  
 299. Bokor Bálint (Mihály)  
 300. Kés György (Kis)  
 301. Gergely István  
 302. Gyolaj András  
 303. Kováts Mátyás  
 304. Russza József (Rúzsza)  
 305. Sári Tamás (v. Földi)  
 306. Dinyés Mihály (István)  
 307. Furten Pál (Fürten)  
 308. Elek Sándor (Ellek)  
 309. Dinyés József  
 310. Szabó Ferenc  
 311. Márki István  
 312. Szegi Gergely  
 313. Pálinkás János  
 314. Tsóti Mátyás  
 315. Erdő János (Erdői)  
 316. Fodor János (Ádám)  
 317. Kazi György  
 318. Rusa Mihály (Szakmári)  
 319. Rosa Lor . . . (Rózi Lőrinc)  
 320. Simon Mátyás  
 321. Kazi István  
 322. Szél Gergely  
 323. Szél István  
 324. Csizmadia András (Csismadia)  
 325. Kéri Ferenc  
 326. név nélkül  
 327. Gyonár Ferenc (Gyonás Lőrinc)  
 328. Ilia János  
 329. Szüts Antal  
 330. Szüts Deme (Tsúts) = Csúcs?  
 331. Berta István  
 332. Tsóti János  
 333. Rozsi Ferenc  
 334. Fodor Márton (v. Ádám?)  
 335. Fux Illés  
 336. Ádám Mátyás (Adam)  
 337. Mora Pál (Móra)  
 338. Jójárt János  
 339. Révész Mihály  
 340. Lázár Deme  
 341. Bakó Mihály  
 342. Bataj Márton  
 343. Csontár Pál  
 344. Pintér Mátyás (név nélk.)  
 345. nem létezik (Pintér Mátyás)  
 346. Jójárt József  
 347. Dobó Ferenc  
 348. Domokos Ferenc  
 349. Varga Mihály  
 350. Szabó Ferenc  
 351. Tápai Pál (Tápai)  
 352. Olaj Zakar = Oláj  
 353. nem kivehető (Vastag Mart)  
 354. Visnej Gergely = Visneyi  
 355. Varga István  
 356. Mészáros Pál  
 357. Szabó Ferenc  
 358. Rátz József (Rátz)  
 359. Tapanoló Jakab (Topanto)  
 360. Gátsér Ferenc  
 361. Malmos István (Málmos)  
 362. Jakus Mihály  
 363. Szabó András  
 364. Kazi Ferenc  
 365. Daka Mihály et Ferenc  
 366. Tót Bernárd v. Koldus alias  
 Bernárd István  
 367. Bite Sigmund  
 368. Pap Mátyás  
 369. Pap János  
 370. Hajdú András  
 371. Olaj János (Oláj)  
 372. Balog József  
 373. Kováts József (Kovács)  
 374. Kováts Milka  
 375. Farkas Márton  
 376. Ördög Jóseff Jánosné (Ördök)  
 377. Natsa András et Gergely  
 378. Natsa András et Gergely  
 (et Imre)  
 379. Ördög Mihály (Ördök)  
 380. Bartus János  
 381. Ördög Berta  
 382. Zombori István  
 383. Bakó Mihály  
 384. Király György (Györgyné)  
 385. Királ József

386. Balint János  
 387. Ábrahám János  
 388. Dotzi Pál (József)  
 389. Szabó János  
 390. Farkas György  
 391. Bertsök István (Bercsök)  
 392. Puskás István  
 393. Berta István  
 394. Aptzi István  
 395. Rusa Ferenc (Ruzsa)  
 396. Kónya Pál  
 397. Onozó István  
 398. Ábrahám Ferenc  
 399. Koszta János  
 400. Szabó Gergely  
 401. Szűts János  
 402. Barabás János  
 403. Tsúts Ferenc  
 404. Tsúts István  
 405. Szabó Jánosné  
 406. Farkas István (Gondos)  
 407. Pap Pál (Bobortzi János)  
 (keresztnev áthúzva!)  
 408. *Xenodochium*  
 409. Vecsernés János (Márton)  
 410. Magyar Illés (Magyari Mihály)  
 411. Magyar István (Magyari)  
 412. Fodor István  
 413. Dobos Mihály  
 414. Vetsernés István  
 415. Masa Ferenc  
 416. Sárkán Sámuel  
 417. Huszta József  
 418. Vetsernés János  
 419. Varga István (Mihály)  
 420. Fodor Ferenc  
 421. név nélkül (hiányos!)  
 422. név nélkül  
 423. Datzkovits Simon  
 424. Tsizik Jakab (Tsézik) = Csizik  
 425. Kormos Márton  
 426. Kispéter Gáspár  
 427. Kéri János  
 428. Koszta István (Kaszta)  
 429. Dotzi Pál  
 430. Rosi Deme (Rozsi)  
 431. Barta István  
 432. Szabó Mihály  
 433. Német Ferenc  
 434. Babartzi Gergely  
 435. Szakál Pál  
 436. Sptis Dni Lovász  
 (több házas telek)  
 437. Zombori Pál  
 438. Vadkerti József  
 439. Illia János  
 440. Hodi Gergely v. Benák  
 Pap Antal (sz. nélkül Vadkerti  
 telkében)  
 441. Kotsis Benedek  
 442. Kenderes Ferenc  
 443. Bakró János  
 444. Kanisai Mihály  
 445. Német Antal  
 446. Bedő György  
 447. Dani József  
 448. Varga János  
 449. Kazi József  
 450. Parag Gergely (Bárány)  
 451. Kováts Pál  
 452. Molnár Ferenc  
 453. Palotás Zeno (Palutás)  
 454. Kotsis György  
 446—454 sz. a. felsorolt nevek  
 szám nélküli sorházban  
 található!)  
 455. Kószó Gergely  
 456. Szekeres Tamás  
 457. Ráth József  
 458. Vetsernés György  
 459. Bodó István  
 460. Puskás Márton  
 461. Ótván Gáspár (Gasi?) = Oltványi  
 462. Kotsmáros Mátý. János  
 463. Nagy Márton  
 464. Fodor János  
 465. Bite Imre  
 466. Fazekas János  
 467. Hajik Jakab  
 468. Bontz Mihály  
 469. Lázár Józsefné  
 470. olvashatatlan (Fejér György)  
 471. olvashatatlan (Kertü János)  
 472. Lakatos Tamás  
 473. Kotsis György  
 474. Faran Ferenc (Farang) = Farank  
 v. Frank?  
 475. Bitzok Mihály  
 476. Kortsmáros István (Antal)  
 477. Kortsmáros Mátýás  
 478. Berta Ferenc  
 479. Benkotzi Tamás  
 480. Borbély István  
 481. Suta András  
 482. Kéri István (Kiri)  
 483. Móra József  
 484. Vénéki Antal  
 485. Csakán János (Tsákány!)  
 486. Bobortzi István  
 487. Czifra József  
 488. Benkotzi István  
 489. Szekeres György  
 490. Mata Gábor  
 491. Bertsök Ferenc  
 492. nem létezik (Suta?..)  
 493. Bertsök György  
 494. Lucas Ellek (Ellek Lukáts)  
 495. Szekeres Péter (Péterné)  
 496. Kotsis István  
 497. Bitzók Márton  
 498. Hódi Jóseff v. Benák  
 499. Csalla István (Tsalla)  
 500. Farkas Imre  
 501. Sebők György  
 502. Szűts Pál  
 503. Szűts István

504. Horvát Ferenc  
 505. Német Andrásné  
 506. Neogradi János  
 507. Bertsök Mihály  
 508. Pap István  
 509. Tót Ferenc  
 510. Ördög István (Ördögh)  
 511. Lendvai Mihály  
 512. Lendvai Mihály  
 513. Nagy Mihály  
 514. Tót Mihály  
 515. Rusa Dani (Rúzsza)  
 516. Zombori Mihály  
 517. Sziráki István (Mihály)  
 518. Paulovitz István  
 519. Párdi János (Gárdi?) = Gardi  
 520. Darótzsi János  
 521. Sárkány György  
 522. Uborka György  
 523. Vénéki János  
 524. nem létezik  
 525. nem létezik  
 526. Ördög János (Ördök)  
 527. Keresztúri József  
 528. Rúzsza Antal és Rúzsza Imre malma  
 529. malom, név nélkül  
 530. Illia István  
 531. Balog János  
 532. Kispéter János  
 533. Kiri Jakab  
 534. Balint Ferenc  
 535. Kiri Tamás  
 536. Darótzsi József  
 537. Habi János  
 538. Körmetzi János  
 539. Varga Miklós  
 540. Dobó Mátyás v. Rebik  
 541. Ördög Ferenc  
 542. Makra Mihály  
 543. Fazekas Mihály (Fazikás)  
 544. Balog András  
 545. Dani Jakab  
 546. Bálint Ferenc  
 547. Szüts András  
 548. Nyári Mihály  
 549. Fodor József (János)  
 550. Balás János  
 551. Mészáros Márton  
 552. Ördög Berta (Ördök)  
 553. Ördög Mátyás (Ördök)  
 554. Rusa András (Ruzsa)  
 555. Balog József  
 556. Balog Ferenc  
 557. Bertsök János  
 558. Rusa Imre (Ruzsa)  
 559. Szinok Gáspár (?)  
 560. Ördög Gáspár  
 561. Magyar Péter  
 562. Rusa István (Ruzsa)  
 563. Ötvös István  
 564. Ördög János (József)  
 565. Bitzók Mihály  
 566. Hétkári János (Hatkári?)  
 567. Dani Mátyás (Mihály)  
 568. Dani Mátyás (Dani Mátyás)  
 569. Ördög Ferenc  
 570. Bertsök Mátyás  
 571. Szüts János  
 572. *Caupana Cittis*  
 573. Papovits József (Pau...vits)  
 574. Pálfi Antal v. János  
 575. Pálfi Antal v. János (Antal)  
 576. Szél András  
 577. Kotsis Berta  
 578. Kotsis Pál  
 579. Ábrahám József  
 580. Karai József (Káraj)  
 581. Bennák Tamás  
 582. Vér István  
 583. Huszka Mátyás (Huszta)  
 584. Szegi Mihály  
 585. Bendo Pál (Bendő?) = Bandó?  
 586. Pálfi Antal  
 587. Pálfi János  
 588. Rusa Ferenc (Ruzsa)  
 589. Német Gergely  
 590. Német Jakab  
 591. Molnár Jakab  
 592. *Schola*  
 593. Nyári István  
 594. Nyári Ferenc  
 595. Rusa Ferenc (Ruzsa)  
 596. Szabó Ferenc  
 597. Somodi Mihály  
 598. Szabó Mátyás  
 599. Rusa Anna (Ruzsa)  
 600. Szüts Mátyás  
 601. Varnaj Mihály  
 602. Gordian Mihály = Gárgyán  
 603. Bálint János (Siha János)  
 604. Balint József  
 605. Farkas István  
 606. Farkas János (I. Farkas Isák)  
 607. Makra Mihály  
 608. Farkas Mihály  
 609. Szekeres Pálné  
 610. Kispéter... (Lukás)  
 611. Kispéter Miklós  
 612. Orbán Gergely (?)  
 613. Kazi István (József)  
 614. Nagy István Miklós  
 615. Csizsár Tamás  
 616. Pálfi Gergely  
 617. Puskás Bálint  
 618. Puskás Mihály  
 619. Dobó Ferenc  
 620. Berta Mihály  
 621. Furos (Fúrós) = Furús  
 622. Mása Fábán  
 623. Bálint Lukács  
 624. Király János (Jánosné)  
 625. Katona Ferenc  
 626. Veneki Mihály et József  
 627. Szabó Mihály  
 628. Bertsök János

629. Király Ferenc  
630. Nátsa László  
631. Császár József  
632. Császár  
633. Fazekas Ferenc (Fazikas)  
634. Fazekas Mátyás  
635. Hódi Gergely (v. Bennák)  
636. Fodor Gáspár  
637. Varga János (et István)  
638. Szabó István (Dobó?)  
639. Fazekas András (Fazikás)  
640. Kotzogán István = Kotogány  
641. Horvát Gábor  
642. Szüts Gáspár  
643. Bitó János  
644. név nélkül  
645. Katona Gergely  
646. Katona István  
647. Engi Ferenc  
648. Kis Bálint  
649. Ábrahám János v. Bálint  
650. Lakatos János  
651. Mészáros Antal  
652. Görög Mihály  
653. Lontos (Lantos?) István  
654. Hartsa Mihály (Mátyás)  
655. Lontos János  
656. Lontos Mihály (Sánta)  
657. Halász János  
658. Lórintz József  
659. Dobo János  
660. Lórintz István (Istvánné)  
661. Kéri József  
662. Molnár Mihály  
663. Bite József  
664. Kopasz Ferenc  
665. név nélkül, kis ház, a soron kívül  
666. Öreg Dobó József (Sen)  
667. Szüts István  
668. Ifjú Dobó József  
669. Haska János  
670. Nagy Gergely  
671. Török András  
672. Kispéter József (Imre)  
673. Lovász János (Lovászi József)  
674. Losontz Mihály  
675. Lovász Ferenc (Lovászi)  
676. Farkas József  
677. Sziráki János (Imre)  
678. Rusa János (Ruzsa József)  
679. Kováts Péter  
680. Ábrahám Ferenc  
681. Kis Antal István  
682. Csonka János  
683. Farkas Mihály  
684. Szélpál István (József)  
685. Szitsi József (Szétsi)  
686. Veres József  
687. Koszó Jakab  
688. Koszó György  
689. Lázár György  
690. Dobo János  
691. Farkas István
692. Öreg Szél Gergely (Senex)  
693. Kis Péter István  
694. Kéri Ferenc  
695. Szél Pál Antal = Szélpál  
696. Szél István  
697. Szél Pál  
698. László Ferenc  
699. Kotzogony József = Kotogány  
700. Gordián Imre (Gardian) =  
Gárgyán  
701. Palotás Ferenc (Palutás)  
702. Rása Antal (Ruzsa)  
703. Juhász Sebestyén  
704. Farkas Ferenc  
705. Farkas Ferenc  
706. Szél Mihály  
707. Öreg Juhász Ferenc (If. Farkas  
Ferenc  
708. Nagy András (Andrásné)  
709. Lázár Ferenc  
710. Szél Ferenc  
711. Szél Gergely  
712. Szél György  
713. Farkas István (Tamás István)  
714. Nagypál Gergely  
715. Ördög János (Ördök)  
716. Csányi Pál (Csáni)  
717. Csányi Ferenc (Csáni)  
718. Szétsi Mihály  
719. Szétsi Ferenc  
720. Szétsi (?) János  
721. Kedmen József (Kedmeny) =  
Ködmen  
722. Ördög Mihály *Csere!?! (Ördök)*  
723. Binnák Ferenc = Benák  
724. Binnák György  
725. Áts György et Márton  
726. Áts György et Márton  
727. Vas Ferenc  
728. Vas János  
729. Kis János (Ferenc)  
730. Engi Gergely  
731. Borsos József  
732. Borsos Ferenc (János)  
733. Muska János (Musko) = Muskó  
734. Simon Ferenc (v. Jójárt)  
735. Kováts István  
736. Berta János (et Gergely)  
737. Berta János (et Gergely)  
738. Berta Pál  
739. Kis János és Mátyás  
740. Kis János és Mátyás (Gutzi)  
741. Kispéter András (Antal)  
742. Nagy Mátyás  
743. Magda József  
744. Kotzogán Mihály Pál  
745. Rusa István (Ruzsa)  
746. Rusa Ferenc (Ruzsa)  
747. Vas András  
748. Farkas Ferenc  
749. Ábrahám József  
750. Nagy János v. Nagy György  
János (et)

751. Farkas János et Ferenc  
 752. Csonka István (Papdi)  
 753. Rusa Sándor (Ruzsa)  
 754. Juhász Sebestyén (Berta József)  
 755. Farkas János (et Ferenc)  
 756. Papdi Pálné (Ruzsa Sándor)  
 757. Papdi István (Csonka)  
 758. Simon Antal  
 759. Szabó Lőrinc  
 760. Uzorás Mihály = Uzsorás  
 761. Tót József  
 762. Gordián István = Gárgyán  
 763. Szüts Ferenc  
 764. Kis István  
 765. Bako  
 766. Kovács János  
 767. Rusa Tamás (Ruzsa)  
 768. Rusa József (Ruzsa)  
 769. Császár István  
 770. Tsászár Ferenc (György)  
 771. Pintér Pál  
 772. Pintér Ferenc  
 773. Bertsök Ferenc (Bercsök)  
 774. Pap András  
 775. Rusa Imre (Ruzsa)  
 776. Rusa Antal (Ruzsa)  
 777. Ábrahám Gergely  
 778. Berta Mihály  
 779. Makra József  
 780. Makra István  
 781. Farkas Ádám  
 782. Iffju Makra József  
 783. Simon András  
 784. Módra Ferenc  
 785. Illia Jóska  
 786. Modra Gazi (Gási)  
 787. Kaszó Ferenc (Koszó)  
 788. Árva József  
 789. Koszó Imre  
 790. Koszó Pál  
 791. Deák Jakab  
 792. Kotza István  
 793. Farkas Gergely  
 794. Márki Péter  
 795. Gál Demeter  
 796. Kiss György  
 797. Csonka András  
 798. Szabó Mihály  
 799. Szini András  
 800. Koszó István  
 801. Nagy Mihály  
 802. Pap Pál  
 803. Négyökrü Pál  
 804. Kata István (?)  
 805. Horvát Ferenc  
 806. Farkas Péter  
 807. Otits Imre  
 808. Király György  
 809. Pap Mihály  
 810. Csinos Pál  
 811. Csillag János  
 812. Papdi János  
 813. Horvát János  
 814. Kalmár József  
 815. Ábrahám Ferenc (et János)  
 816. Kaszó Imre (Koszó)  
 817. Bertsök Mihály (Bercsök)  
 818. Varga János  
 819. Császár József  
 820. Csiszár János  
 821. Csillag János  
 822. Varga Mihály  
 823. Nyári János  
 824. Sarkan Márton (Sárkán)  
 825. Ábrahám János  
 826. Szüts Mihály  
 827. Szüts János  
 828. Ábrahám Pál  
 mellette telken: P. D.  
 829. Szekeres István és Tamás  
 830. Szekeres István és Tamás  
 831. Koszó János  
 832. Kaszó Mátyás v. Papdi Mihály  
 833. Bedő Pál  
 834. Csillag Simon  
 835. Király Illés  
 836. Király István  
 837. Kispál Mátyás  
 838. Kispál Antal  
 839. Dobó János  
 840. Csillag Ferenc  
 841. Csiszár Ferenc  
 842. Farkas István  
 843. Király Illés  
 844. Áts István (János)  
 845. Fero István  
 846. Koszó Berta  
 847. Haska Márton  
 848. Csákán Gergely v. Zöldi  
 (Tsárkán)  
 849. Ambrus Mátyás v. Kolmolti  
 850. Natsa Mihály  
 851. Tot Pál v. Erdődi  
 852. Kotza Gáspár  
 853. Pálinkás András  
 854. Fodor Antal  
 855. Bálina Mihály = Bálint  
 856. Rusa Mátyás (Ruzsa)  
 857. Ábrahám János  
 858. Makra János  
 859. Rátz Pál  
 860. Tot György  
 861. Szirák Gergely (Sziráki)  
 862. Fodor István  
 863. Csáni József  
 864. Bakó István  
 865. Gehárdi (?) Antal  
 866. Fodor József  
 867. Komocsi János = Komócsin  
 868. Ritsa János (?)  
 869. Kis János et Márton  
 870. Vátzi Ignác  
 871. Ábrahám János  
 872. Bálint Ferenc  
 873. Zöldi József et Ferenc  
 874. Natsa Pál

875. Rusa Antal (Ruzsa)  
 876. Rusa József (Ruzsa)  
 877. Pap Mihály  
 878. Fazekas János (Fazikas)  
 879. Lipai Tot János  
 880. Tsetéj György  
 881. Kis Pál Ferenc  
 882. Magyar Mihály  
 883. Bodo Ferenc  
 884. Oplitsán (?)  
 885. Illia Ferenc  
 886. Aranyos Ferenc  
 887. Bozó István (József)  
 888. Bodo Pál  
 889. Bodo Peti  
 890. Molnár János  
 891. Tót János  
 892. Somodi András  
 893. Fero József  
 894. Feri János  
 895. Ördög Mihály (Ördök)  
 896. Mészáros György  
 897. Királ Mihály (Király)  
 898. nem létezik (Berta...)  
 899. Bodó Pál  
 900. Balog Ferenc  
 901. Oplitán Miklós  
 902. Bali István  
 903. Takáts Imre  
 904. Marotsik Mihály  
 905. Téglás András  
 906. Pilango József = Csamangó?  
 907. Bodo János  
 908. Négyökrü Imre  
 909. Kis Péter György  
 910. Pintér Ferenc  
 911. Birkás József  
 912. Sávaj Tamás  
 913. Kai Miklós (Pakaj)  
 914. Kaj István (Csillag József)  
 915. Váradi Mihály  
 916. Beresztyátski János  
 917. Losontz Mátyás = Lasancz  
 918. Harsáni Mihály  
 919. Sziráki Ferenc  
 920. Magda Ferenc  
 921. Kis Mihály  
 922. Bite András  
 923. Rusa József (Ruzsa)  
 924. Popán András (Popány)  
 925. Fazekas Mihály (Fazikás)  
 926. Máté István (Málé?)  
 927. olvashatatlan (nincs)  
 928. Lévaj István  
 929. Szabó István  
 930. Pap István  
 931. ... odi Imre (Nográdi) = Tapodi?  
 932. Pálincás János  
 933. malom, név nélkül  
 934. malom, név nélkül  
 935. kettős malom: Nagy Pál István  
 936. Baki Deme különálló háza  
 937. Pintér Mihály különálló háza  
 938. Loboár András  
 939. Masa Ferenc  
 940. Varga András  
 941. Magyar János  
 942. Rusa Sándor (Ruzsa)  
 943. Rusa Márton (Ruzsa)  
 944. Ábrahám József  
 945. Sebők József (András)  
 946. Orosz Mátyás  
 947. Fekete István  
 948. Deák Mihály  
 949. Barát János  
 950. Csöte Márton (Tsóti) = Csőke?  
 951. Kalotsai György  
 952. Rusa Ferenc (Ruzsa)  
 953. Bohászó Mihály  
 954. Deme József  
 955. Szüts Mihály  
 956. Téglás Mihály  
 957. Ruta Balint György (Kuta?)  
 958. Horvát János  
 959. Ördög János (Ördök)  
 960. név nélkül (Rátz Deme)  
 961. Rátz György  
 962. Csalla István  
 963. Pipitz János  
 964. Szegi Imre  
 965. Málé Gáspár (Máté?)  
 966. Máté Pálné  
 967. Ketskés Ferenc  
 968. Fazekas Ferenc (Fazikas)  
 969. név nélkül (Nagy Pál)  
 970. Szüts János  
 971. Áts Imre  
 972. Nagy István György (-né)  
 973. Czibola (Márta)  
 974. Kis János  
 975. Vas Jakab  
 976. név nélkül (Losontz Ferenc)  
 977. Kis Istók János  
 978. Berta Antal  
 979. Kalmár Márton  
 980. Ökrös István  
 981. Ludányi Ferenc (Zsadáni János)  
 982. Kedmen Ferenc  
 983. Kis János Ferenc  
 984. Dohán Pál (Dohány)  
 985. Sebők Ferenc (János)  
 986. Szék József (Szél)  
 987. Nyári János  
 988. Csóti György (Csáni Mihály)  
 989. Csáni Mihály (György)  
 990. Bálint Tamás  
 991. Vizhozó Ferenc (Vizhuzó)  
 992. Sebők Mihály  
 Csáni Mihály  
 993. Balog János (Tamásné)  
 994. Balog Péter  
 995. Nagy István Ferenc  
 996. Fátyol István  
 997. Szász János  
 998. Szegi József  
 999. Ökrös József

1000. Király György  
 1001. név nélkül (Tót Antal)  
 1002. Kaszik András  
 1003. Német György  
 1004. Sánta Pál  
 1005. Tanáts Ferenc  
 1006. Ábrahám Ferenc  
 1007. Kovász János  
 1008. Nagy György Tamás  
 1009. Kis István György (Berta)  
 1010. név nélkül (Szüts Márton)  
 1011. Farkas József  
 1012. Ábrahám István  
 1013. Tsüts Mihály  
 1014. Bennák Pál = Benák  
 1015. Simon József  
 1016. Veres Mihály  
 1017. Pörge József  
 1018. Horvát Demeter (Deme)  
 1019. Ábrahám Ferenc  
 1020. Pap János  
 1021. Lovász József (Lovászi)  
 1022. Molnár István  
 1023. Loboár István  
 1024. Darótzai András  
 1025. Molnár István  
 1026. Szabó Mihály (Miklós)  
 1027. Barna József  
 1028. Barna Mihály  
 1029. Süveg Ferenc  
 1030. Kéri Imre  
 1031. Sipos József (v. Hajdú)  
 1032. Kószó Pál  
 1033. Fabián Tamás  
 1034. Kementze János  
 1035. Dohán Gáspár  
 1036. Berta Mihály  
 1037. Hajdú János  
 1038. Koszo Mihály  
 1039. Pap Ferenc  
 1040. Rátz József  
 1041. Királ Pál (Király)  
 1042. Királ Péter (Pál)  
 1043. Pap v. Logó János  
 1044. Bara Pál  
 1045. Kotsis v. Vér Ferenc  
 1046. Pávó József  
 1047. Oláh György  
 1048. Batki János  
 1049. Batki Tamás  
 1050. Csuka Gergely  
 1051. Kelemen Ferenc  
 1052. Pola József (Pala)  
 1053. Tót Ferenc  
 1054. Urbán József (Urbány)  
 1055. Borbis Pál (Borbás)  
 1056. Csaka Bandi (Csuka)  
 1057. Sziráki Mátyás  
 1058. Csonka János  
 1059. Móses Gergely  
 1060. Jára (?) István (Szigeti István)  
 1061. Gál Tamás  
 1062. Juhász István  
 1063. Barna András  
 1064. Sánta József  
 1065. Bite János  
 1066. Felhő Berta  
 1067. Berta Simon  
 1068. Koszó Ferenc  
 1069. Csonka Pál  
 1070. Szétsi Mihály  
 1071. Madarász András  
 1072. Ördög György (Ördök)  
 1073. Szétsi József  
 1074. Csányi Gáspár  
 1075. Csalla Pál  
 1076. Kónya János  
 1077. Ábrahám József (Füres)  
 1078. Koszó Ferenc  
 1079. P. D. Mich. Balog  
 1080. Fodor Antal  
 1081. Huszta Gábor  
 1082. Kováts János  
 1083. Dobó János  
 1084. Fabián István  
 1085. Iffju Dobo István  
 1086. Leg Iffjab Dobo József  
 1087. Dobó Mihály  
 1088. Losontz János  
 1089. Losontz Gergely  
 1090. Losontz Gergely (Nyúl János)  
 1091. Sebők András  
 1092. Koldus Tót András (Tót András v. Koldus)  
 1093. Dobo István (Ör. Dobo Istv.)  
 1094. Vékes András (...kein)  
 1095. Lörintz Máté  
 1096. Szüts Máté  
 1097. Tót Miklós  
 1098. Martonosi János  
 1099. Csonka Mihály  
 1100. Tombázt György  
 1101. Haska Antal  
 1102. Haska Ferenc  
 1103. Harsáni Mihály (Harsányi)  
 1104. Süket v. Siros Pál (Zsíros)  
 1105. Berta István (Barna)  
 1106. Száz György (Szász)  
 1107. Illia András (Andor)  
 1108. Topantó Márton  
 1109. Legör. Ördög Ferenc (Ördök)  
 1110. Tombázt Pál  
 1111. Ördög Gergely (Ördök)  
 1112. Hasábos v. Kéri Mátyás  
 1113. Pakaj István  
 1114. Doro Mihály  
 1115. Ábrahám János  
 1116. Batki József  
 1117. Ábrahám János  
 1118. Simon Ferenc  
 1119. Iffjú Sánta József  
 1120. Ördök Jakab  
 1121. Kónya Mátyás  
 1122. Jakab János (Pakaj)  
 1123. Kiss Márton  
 1124. Furtés Antal = Furtén

- |                              |                                     |
|------------------------------|-------------------------------------|
| 1125. Kalmár Péter           | 1154. Katona József                 |
| 1126. Kori Mátyás (Kéri)     | 1155. Tama vel Seres István (Gama?) |
| 1127. Barna János            | 1156. Juhász József                 |
| 1128. Tanács Mihály          | 1157. Farkas Antal                  |
| 1129. Pap József             | 1158. Bata Pál (Bite Pál Gergely)   |
| 1130. Pakoj Jakab = Pakai    | 1159. Fodor Ignác                   |
| 1131. Ventzel                | 1160. Pap János                     |
| 1132. Horvát János           | 1161. Ábrahám István                |
| 1133. olvashatatlan István   | 1162. Kovács Tamás                  |
| 1134. Péter Ferenc           | 1163. Móses János                   |
| 1135. Bibitz Mihály (Pipitz) | 1164. Dámány Mihály                 |
| 1136. Pakai Pál              | 1165. Ördög Ferenc                  |
| 1137. Széles Jakab           | 1166. Bertsök Mihály (Bercsök)      |
| 1138. Koldus Ferenc          | 1167. Pajkó Ferenc                  |
| 1139. Füző János             | 1168. Vajas Ferenc                  |
| 1140. Nagy Gergely           | 1169. Kovács József                 |
| 1141. Fodor Bandi            | 1170. Szutyor János                 |
| 1142. Varga István           | 1171. Szegi Jakab                   |
| 1143. Papdi Pista            | 1172. Szabó János                   |
| 1144. Szabó János            | 1173. Szegi János                   |
| 1145. Baráti József          | 1174. Csonka Mihály                 |
| 1146. Ábrahám János          | 1175. Felhő Pál                     |
| 1147. Katona István          | 1176. Kis János Gergely             |
| 1147. Nagy János             | 1177. Körösi Mihály                 |
| két szám ugyanaz!            | 1178. Cserinszki Gergely            |
| 1148. Bálint János           | 1179. Kekin András = Kökény         |
| 1149. Bálint Ferenc          | 1180. Kántor Pál                    |
| 1150. Lovász Imre            | 1181. Közép Pál                     |
| 1151. Koldé Mihály           | feljebb, a Bánomkertek felé:        |
| 1152. Haska József           | 1182. Vénéki István                 |
| 1153. Balás István           | 1183. Onozó Mátyás                  |

#### Irodalom

- Bálint Sándor*, Az 1552. évi tizedlajstrom szegedi vezetéknevei. — Magyar Nyelvtud. Társaság Kiadv. 105. Szeged, 1963.
- Bálint Sándor*, Szegedi Szótár. — Magyar Tud. Akadémia Kiadása. Szeged, 1957.
- Bálint Sándor*, Szeged városa. — Bpest, 1959.
- Bálint Sándor*, Alsóváros. — A Móra Ferenc Múzeum Évkönyve 1960. p. 123—126.
- Csajkás Bódog*, Szeged egészségügyének története a XVIII. században. — Szeged sz. k. város kiadása. Bpest, é. n. (1944). p. 161 és fig. 16.
- Csongor Győző*, Balla Antal XVIII. századi szegedi kéziratok térképe. I. Felsőváros. — A Móra F. Múzeum Évkönyve 1968. p. 119—138.
- Nagy Zoltán—Papp Imre*, Szeged. — Városképek — Műemlékek sor. Bpest, 1960.
- Reizner János*, Szeged története, III. köt. — Szeged, 1901.
- Tápai-Szabó László*, Régi szegedi népek. — Délmagyarország, Szeged, 1929. dec. 25. sz.

#### DIE HANDGEZEICHNETE LANDKARTE VON ANTAL BALLA AUS DEM 18. JAHRHUNDERT

(Alsóváros — Civitas Inferior — 'Unterstadt')

von

Győző Csongor

In diesem Beitrag setzt der Verfasser seine frühere, aufgrund derselben Karte auf die Oberstadt bezügliche Arbeit fort. Er schildert das Gebiet der Unterstadt als Wohnort, von den umgelegenen Weiden und Ackerfeldern abgesondert. Die eingeschriebenen Hausbesitzer bzw. Bewohner wurden von 1—1183 benummert. Da befinden sich im Gegenteil zu dem früher behandelten Stadtviertel, keine absonderbaren Details. Der Verfasser macht uns auf

die zwischen der Oberstadt und Unterstadt entstandene, neue Ansiedlung aufmerksam, die im wesentlichen die Grundform des dritten, mit Graben umgezogenen Stadteiles sei, aus welcher Siedlung also sich das neue Stadtviertel, Belváros 'Innere Stadt' (auch *Palánk* 'Planke' ernannt) im Laufe des 19. Jh. entwickelte. Die hier befindlichen 6 Gebiete von hohem Wasserstand (von dem Volk auch *csöpörke* genannt) wurden sowohl aufgeführt, als auch die Mehrkeit der auf die Landkarte nachträglich eingeschriebenen — obwohl sehr schwer lesbaren — Gassennamen. Aufgrund der Landkarte konnte der Verfasser auch die Lage einiger schon zunichte gewordenen Gebäude, wie Rozália-Kapelle, Szent Háromság 'Heilige Dreieit' — Kapelle und das schon aus dem Mittelalter bekannte Szegediner Krankenhaus (Xenochodium) usw. aufklären. Auf der Karte ist noch die Theiss-Sandbank, die am Ende des 18. Jh. eine Insel gebildet hat (=Boszorkányok szigete; 'Hexeninsel' genannt) zu finden, weiter der alte Friedhof an der Franziskaner Kirche, bzw. der neue Friedhof (Novum coemeterium) bei Alsóváros.

Für die wichtigsten Angaben der Karte soll man die eingeschriebenen Familiennamen (insgesamt 432) halten, von welchen 182 schon seit dem Mittelalter der Stadt Szeged bekannt sind. Laut des Verfassers kann man in den Jahren 1776—78 mit ungefähr 7—8000 Bewohnern in Alsóváros rechnen. Nach der eingeschriebenen Liste sind die folgenden Familiennamen (Ábrahám, Babarcsi, Borbás, Bozsó, Csonka, Deák, Dobó, Fábián, Fazekas, Ketskés, Kispéter, Kószó, Matusz, Nacsa, Nagypál, Pálfi, Pintér, Ruzsa, Sebők, Szekeres, Toppantó, Vecsernyés usw.) sowie die interessanten Doppelnamen (eventuelle Beinamen) für Alsóváros typisch festzustellen.

Diese Studie, samt mit der Felsőváros behandelnden ersten und mit der bald folgenden über die Belváros kann für eine Quelle zur Siedlungsgeschichte und historische Volkskunde der Stadt Szeged im 18. Jh. dienen.